



ATELIERS D'ART  
DE FRANCE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE - 3 JUIN 2015

GALERIE COLLECTION

HISTOIRES DE FAMILLE/1 : ENFANTS TERRIBLES



Cécile Peure © DR



Toys, Alice Bertrand ©  
De derrière les fagots, Anne-Sophie Gilloen ©

## HISTOIRES DE FAMILLE /1 : ENFANTS TERRIBLES

Du 12 juin au 12 septembre 2015 - Vernissage le 11 juin

Premiers pas, balbutiements, jeux, espiègleries ou rêves d'enfants... Pour le premier volet de la série d'exposition thématique «histoires de familles», la galerie Collection pose un regard tendre sur l'enfance, le tout premier âge de la vie. A travers une sélection d'œuvres de sept artistes, l'exposition oscille entre douceur, poésie et inquiétudes nocturnes sans jamais oublier le jeu, occupation centrale de l'enfance.

### LES ARTISTES DE L'EXPOSITION

Alice Bertrand, Clémentine de Chabaneix, Anne-Sophie Gilloen, Cécile Jarsaillon, Mona Luison, Quentin Marais, Yun-Jung Song

*Toys* est une installation d'Alice Bertrand, jeune céramiste rennaise, composée de dinosaures en faïence moulés à partir de jouets en plastique. C'est un petit paysage recomposé et fantasmagorique, où chaque modèle de dinosaure subit un détournement original : couleurs, ajouts d'éléments... Ce paysage ironique est empreint d'une certaine perversion par la transposition de matériau de ces jouets donnant un sens nouveau : de produits de consommation de masse ils deviennent des pièces uniques et fragiles. De même, les modifications sur les formes de ces objets opèrent un basculement de la fonction ludique originelle vers une forme d'étrangeté.

En jouant avec les codes de l'illustration, les créations de Clémentine de Chabaneix créent le trouble par le rapport faussement simple qu'elles entretiennent avec le monde si particulier de l'enfance. Qui sont ces étranges personnages ? Comment les comprendre ? L'artiste, nous donne quelques pistes thématiques : la nature, le monde animal, végétal, le recours au masque, et la féminité systématique des personnages. L'un des dessins montre une petite fille regardant au fond d'une énorme bouche béante. L'œuvre s'intitule « Question sans réponse... ». Sans réponse, elle invite à la contemplation de sa poésie qui touche à l'intime. (extrait de Jean-Daniel Mohier) Formée au dessin, à la peinture et la sculpture, Clémentine de Chabaneix vit et travaille à Montreuil.

Anne-Sophie Gilloen a installé son atelier de sculpture à Bailleul où elle produit de manière prolifique des sculptures douces et curieuses. L'artiste sensible a créé un univers peuplé de poétiques bonshommes qui racontent à leur manière des instants de vie. Elle aime particulièrement le travail aux colombins et les engobes. Ses inspirations ce sont les gens et leurs émotions, leurs doutes et leurs rêves. Ses sculptures évoluent ainsi dans un monde sensible nous renvoyant à nos émotions les plus intimes. (extrait de le don du fel)

Passionnée d'art brut, de rock et d'expérimentations diverses, Cécile Jarsaillon gravite depuis 1990 dans le milieu underground et alternatif. Tout en intégrant différents collectifs d'expressions théâtrales et à l'initiative de formations musicales renommées en tant que chanteuse, guitariste et auteur, elle commence à peindre en autodidacte en 2000.

Dix ans plus tard, elle se lance dans l'art textile en brochant sur des photos avec du fil à repriser. Différents thèmes souvent « choc » l'accompagnent : des accidents domestiques aux techniques de secourisme, des scènes érotiques à des portraits de footballeurs... C'est autour de l'enfance qu'elle exprime la mélancolie que peut susciter la convocation d'images de Garcimore, le magicien «décontrasté», ou le souvenir de sensations de notre quotidien enfoui, à travers des scènes de vie d'un garçonnet : «Dominique»



ATELIERS D'ART  
DE FRANCE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE - 3 JUIN 2015

GALERIE COLLECTION

HISTOIRES DE FAMILLE/1 : ENFANTS TERRIBLES



6 secondes et 92, Mona Luison ©  
Bon anniversaire Yunjung Song ©

Derrière le pseudonyme **Mona Luison** se cache une jeune artiste brestoise qui met en œuvre ce qu'elle appelle l'upcycling, néologisme qui porte en lui les notions de recyclage et de progression dans une hiérarchie des valeurs. Les réalisations ne sont cependant pas anodines. Elles s'affranchissent d'emblée de l'univers des arts ménagers et des travaux d'aiguille. Le propos de l'artiste est de l'ordre de l'intime, du personnel. Il n'est pas directement protestataire ni libertaire. Il refuse les ficelles immédiatement efficaces du recours au ridicule et à l'ostentatoire. (extrait de Louis Doucet)

Assemblage de souvenirs et de quotidiens, hybride de réel et d'imaginaire ou construction d'objets et de gestes, les sculptures de **Quentin Marais** sont le résultat d'une attitude face à la terre : tantôt attentif, tantôt libre; observateur ou rêveur; joueur ou sérieux. Depuis quatre ans, son travail personnel tourne autour de l'enfance ré-imaginant des images de cette période avec des souvenirs de lieux, de villes, de cités, d'objets, de quotidien ... Il crée par le geste, les jeux, les dessins et les couleurs de sa jeunesse.

Les œuvres de **Yun-Jung Song** sont traversées par ses origines coréennes. Depuis plusieurs années en France, elle s'exprime à travers la sculpture, le dessin et l'installation. Principalement contextuelles, ses créations sont liées à l'expérience du déracinement et à la mémoire personnelle et collective. À partir d'ensembles et de mises en scènes de sculptures, Yun-Jung évoque de manière autobiographique, la nostalgie, la perte de l'innocence au sein d'un univers onirique où les démons du passé ressurgissent. Ses réalisations détournent les espaces pour éveiller les souvenirs les plus profonds liés à la solitude de l'être et à l'enfance. Ancrées dans la terre, elles permettent de questionner l'être dans son rapport au vide, à l'absence et aux croyances. (extrait de Marianne Derien)

## LA GALERIE COLLECTION, UN AUTRE REGARD SUR LES MÉTIERS D'ART

Collection est la galerie d'Ateliers d'Art de France. Écrin des métiers d'art contemporains, elle propose des expositions thématiques ou collégiales dévoilant la singularité des artistes de la matière. Elle positionne les métiers d'art français sur la scène internationale en participant à des foires et salons.

### Galerie Collection - Ateliers d'Art de France

4, rue de Thorigny - 75003 Paris

Tél : 01 42 78 67 74

[www.galeriecollection.fr](http://www.galeriecollection.fr)

Ouverture du mardi au samedi  
de 11h à 13h et de 14h à 19h.

Organisation professionnelle des métiers d'art, Ateliers d'Art de France rassemble plus de 6000 artisans d'art, artistes de la matière et manufactures d'art. Sa mission : défendre, représenter le secteur des métiers d'art et contribuer au développement économique du secteur, en France et à l'international. Pour renforcer cette démarche, elle déploie au service de la profession des initiatives emblématiques qui révèlent la vitalité créatrice des ateliers d'art.

Collection  
Ateliers d'Art de France

Contact Presse : Agence Observatoire - 68, rue Pernety - 75014 Paris

Vanessa Ravenaux - Tél : 01 43 54 87 71 - [vanessa@observatoire.fr](mailto:vanessa@observatoire.fr)

Contact Ateliers d'Art de France : 8, rue Chaptal - 75009 Paris

Anne-Victoire de Saint Phalle - Tél : 01 44 01 08 42 - [av.saintphalle@ateliersdart.com](mailto:av.saintphalle@ateliersdart.com)

Audrey Marche - Tél : 01 44 01 15 64 - [audrey.marche@ateliersdart.com](mailto:audrey.marche@ateliersdart.com)